

**UNIVERSITY COLLEGE LONDON**

University of London

**EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS**

For The Following Qualification:-

B.A.

**Italian X105: Background to Dante and Inferno**

COURSE CODE : **ITALX105**

UNIT VALUE : **0.50**

DATE : **30-APR-04**

TIME : **14.30**

TIME ALLOWED : **2 Hours**

Answer Question 1 and ONE other question.

1. Translate and comment on ONE of the following two passages from the *Inferno*, taking care to set it in context, to explain its substance and, where appropriate, to consider its style:

(i) *Inferno* XV, 13-30:

Già eravam da la selva rimossi  
 tanto, ch'i' non avrei visto dov' era,  
 perch' io in dietro rivolto mi fossi, 15  
 quando incontrammo d'anime una schiera  
 che venian lungo l'argine, e ciascuna  
 ci riguardava come suol da sera 18  
 guardare uno altro sotto nuova luna;  
 e sì ver' noi aguzzavan le ciglia  
 come 'l vecchio sartor fa ne la cruna. 21  
 Così adocchiato da cotal famiglia,  
 fui conosciuto da un, che mi prese  
 per lo lembo e gridò: "Qual meraviglia!" 24  
 E io, quando 'l suo braccio a me distese,  
 ficcài li occhi per lo cotto aspetto,  
 sì che 'l viso abbrusciato non difese 27  
 la conoscenza sù a mio 'ntelletto;  
 e chinando la mano a la sua faccia,  
 rispuosi: "Siete voi qui, ser Brunetto?" 30

(ii) *Inferno* XIX.40-57:

Io stava come 'l frate che confessa  
 lo perfido assessin, che, poi ch'è fitto,  
 richiama lui per che la morte cessa. 51  
 Ed el gridò: "Se' tu già costì ritto,  
 se' tu già costì ritto, Bonifazio?  
 Di parecchi anni mi mentì lo scritto. 54  
 Se' tu sì tosto di quell' aver sazio  
 per lo qual non temesti tòrre a 'nganno  
 'la bella donna, e poi di farne strazio?" 57  
 Allor venimmo in su l'argine quarto;  
 volgemmo e discendemmo a mano stanca  
 là giù nel fondo foracchiato e arto. 42  
 Lo buon maestro ancor de la sua anca  
 non mi dipuose, sì mi giunse al rotto  
 di quel che si piangeva con la zanca. 45  
 "O qual che se' che 'l di sù tien di sotto,  
 anima trista come pal commessa,"  
 comincia' io a dir, "se puoi, fa motto." 48

(TURN OVER)

2. Discuss Dante's choice and portrayal of his guide-figure in the *Inferno*.
3. In what ways is Dante as author of the *Inferno* distanced from Dante the pilgrim?
4. Discuss Dante's presentation of any TWO of: Francesca da Rimini, Farinata degli Uberti, Pier della Vigna, Guido da Montefeltro.
5. What light does the account of Ulysses' last voyage (*Inf.* XXVI) shed on Dante-*personaggio*'s pilgrimage through the otherworld?

END OF PAPER